Hinweis:

Certains modèles PIKO peuvent être équipés d'un condensateur tampon sur la platine de la locomotive. La capacité du condensateur varie alors selon les préconisations du fabriquant du décodeur utilisé.
En cas de questions concernant ce condensateur tampon veuillez vous adresser au fabriquant du décodeur utilisé.

Einige PIKO Modelle können mit einem Pufferkondensator auf der Lokplatine ausgerüstet werden. Die Kapazität des Kondensators richtet sich nach den jeweiligen Vorgaben des verwendeten Decoders. Wenden Sie sich deshalb bitte bei Anfragen zu möglichen Pufferkondensatoren an den jeweiligen Decoder-hersteller.

Some PIKO models are equipped with a buffer condenser on the circuit board. The capacity of the condenser depends on the respective requirements of the applied decoder. For requests about suitable buffer condensers please contact the respective decoder manufacturer.

Sommige modellen van PIKO kunnen worden uitgerust met een buffercondensator op de hoofdprintplaat van de loc. De capaciteit van de condensator is afhankelijk van de specificaties van de gebruikte decoder.
U dient zich daarom tot de fabrikant van de decoder te wenden met betrekking tot de mogelijke buffercondensatoren.

Notizen:

PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30
96515 Sonneberg • GERMANY

97425-90-7010_V4

NOTICE D'UTILISATION
LOCOMOTIVE ÉLECTRIQUE MIDI BB 4200 / 4700

Bedienungsanleitung Elektrolok MIDI BB 4200 / 4700
Instruction sheet for Electric locomotive MIDI BB 4200 / 4700

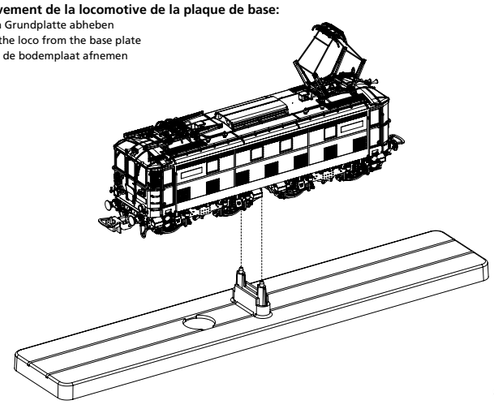
PluX22

 # 97425 Tension continue 0-12 V ⎓

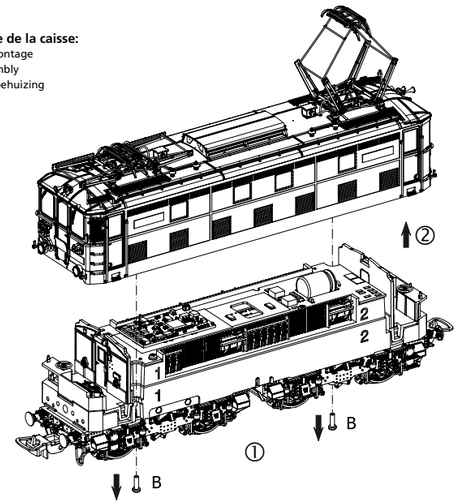
Des informations importantes figurent dans l'emballage et dans des instructions. Veuillez les conserver en lieu sûr.

Pour le fonctionnement numérique du modèle, un décodeur adapté doit être installé ultérieurement!

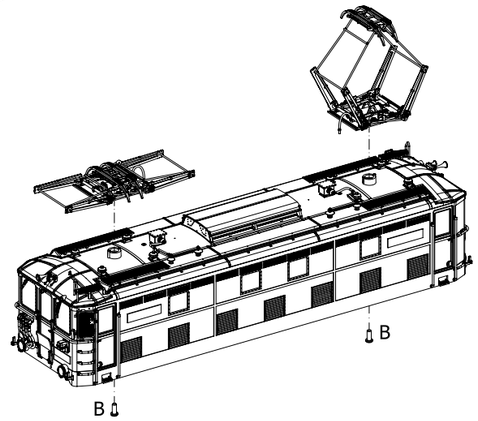
Soulèvement de la locomotive de la plaque de base:
Lok von Grundplatte abheben
Lifting the loco from the base plate
Loc van de bodemplaat afnemen



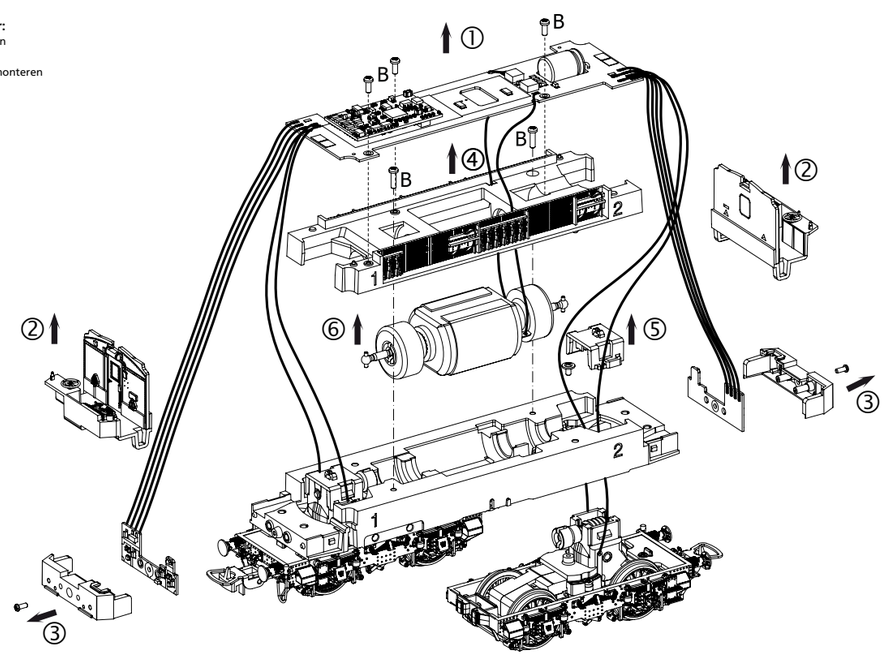
Démontage de la caisse:
Gehäusedemontage
Body disassembly
Demontage behuizing



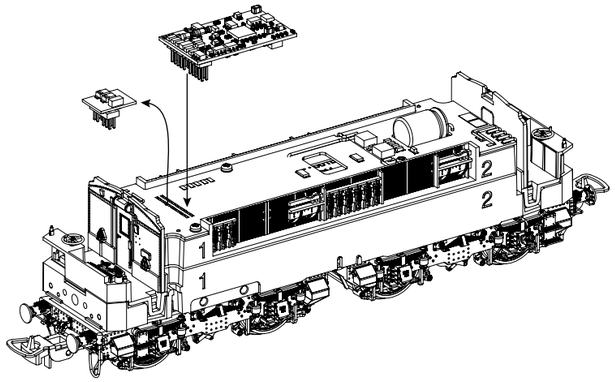
Pièces rapportées de caisse:
Gehäuseanbauteile
Body attachments
Onderdelen voor de behuizing

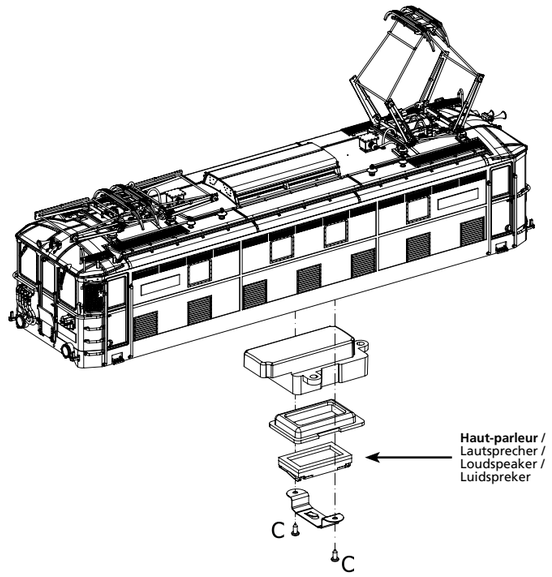


Démonter la carte de circuit imprimé + moteur:
Leiterplatte + Motor ausbauen
Remove main board+motor
Hoofdprintplaat + motor demonteren

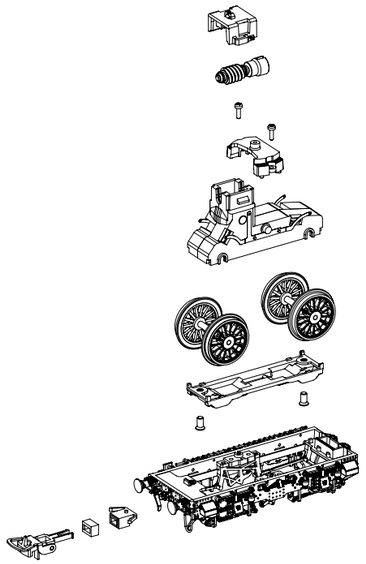


#56633
PSD XP Sound

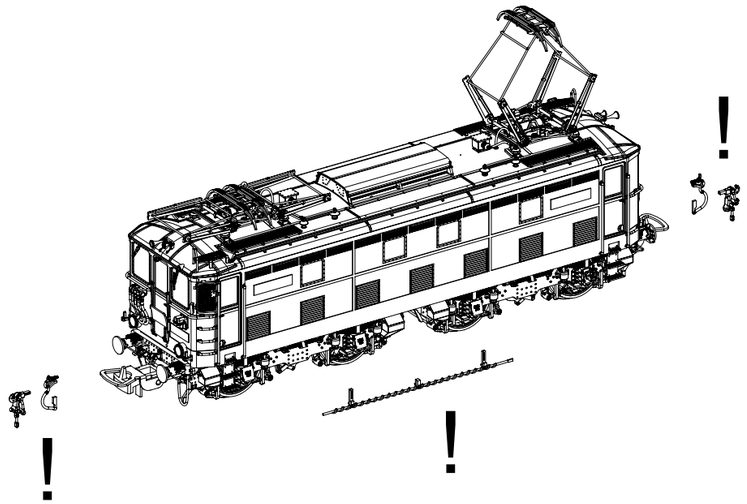




Démontage de la boîte de vitesses:
Getriebedemontage:
Gearbox disassembly
Sebességváltó szétszerelése



Détaillage pour modèle de vitrine:
Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle
Extensions only for display case models
Losse onderdelen, uitsluitend voor vitrinemodellen



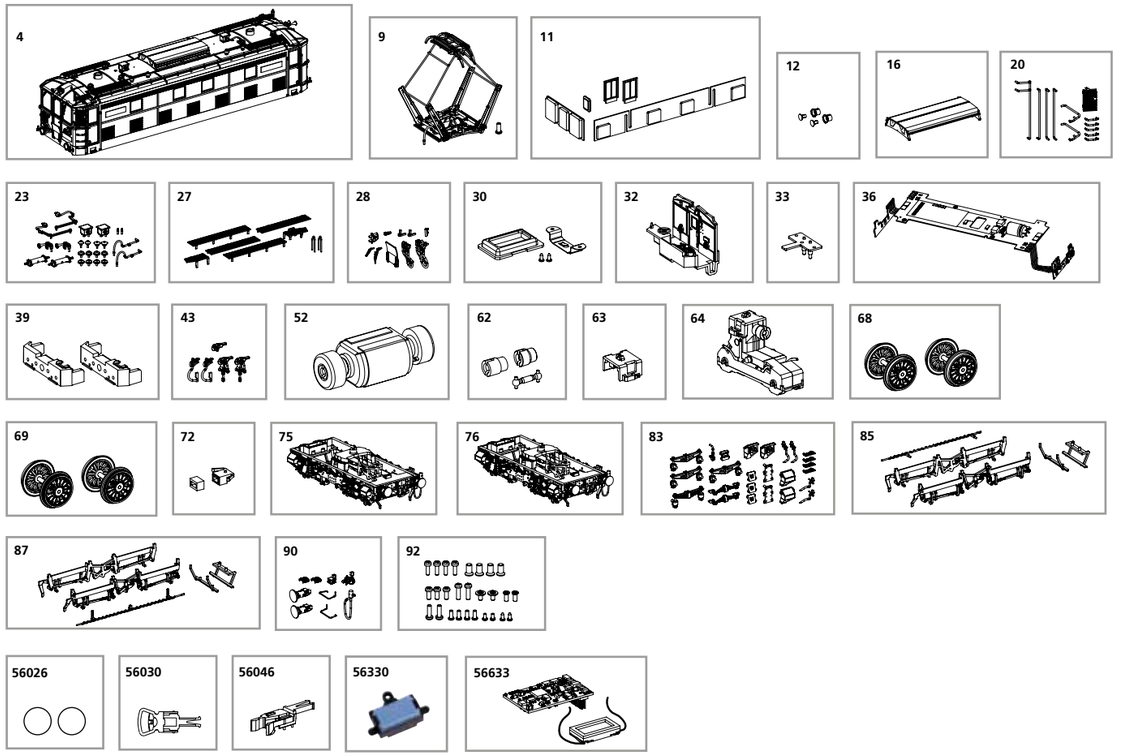
Types de tournevis à utiliser /
zu verwendende Schraubendrehertypen /
Tipi di cacciavite da utilizzare /
Types of screwdrivers to use

B = PH00
C = PH000

PIÈCES DÉTACHÉES LOCOMOTIVE ÉLECTRIQUE MIDI BB 4200 / 4700

Ersatzteile Elektrolok MIDI BB 4200 / 4700 ◆ Spare parts for Electric Locomotive MIDI BB 4200 / 4700

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.
Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Gehäuse komplett / Body complete	97424-04	16
Stromabnehmer BB4200 komplett / Pantograph BB4200 complete	97420-09	12
Fenster BB4200 / Window BB4200	97420-11	8
Lichteinsätze, Lampenringe / Light bars, lamp rings	97420-12	7
Dachaufbau / Roof structure	97420-16	8
Abdeckung Leiter, Handstangen BB4200 / Cover for ladder, handrails BB4200	97420-20	9
Isolatoren, Hörner / Insulators, horns	97420-23	10
Trittbretter, Handgriff Dach / Running boards, roof handle	97420-27	11
Scheibenwischer, Kabel, Stecker, Fahnenhalter / Windshield wiper, cable, plug, flag holder	97420-28	10
Lautsprecherhalterung / Holder for loudspeaker	97420-30	7
Führerstand BB4200 komplett / Driver cab BB4200 complete	97420-32	9
Beleuchtungsplatine Führerhaus / Driver's cab lighting board	97420-33	10
Hauptplatine + Beleuchtungsplatinen und Kabel / Main board + lighting boards and cables	97420-36	15
Lichtabdeckung mit Lichtleiter / Light cover w light bar	97420-39	8
Bremsschlauch, Zughaken / Brake hose, towing hook	97420-43	7
Motor komplett / Motor complete	97420-52	13
Kardanwelle und Buchsen / Cardan billow + bushes	51360-62	7
Abdeckung Schnecke / Cover for worm	51360-63	6

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Getriebeeinheit / Gear unit	97420-64	13
Radsatz mit Zahnrad (2 Stück) / Wheelset w gear (2 pcs.)	97420-68	11
Radsatz mit Zahnrad und Haftreifen (2 St.) / Wheelset w gear and friction tyres (2 pcs.)	97420-69	12
Kupplungsschacht mit Verlängerung / Coupler connector w extension	51372-72	7
Drehgestell vorne BB4200 komplett / Bogie front BB4200 complete	97420-75	14
Drehgestell hinten BB4200 komplett / Bogie rear BB4200 complete	97420-76	14
Anbauteile Drehgestell / Small parts Bogie	97420-83	11
Bremsgestänge, Bremszylinder für Drehgestell vorne / Brake linkage, brake cylinder for front bogie	97420-85	8
Bremsgestänge, Bremszylinder für Drehgestell hinten / Brake linkage, brake cylinder for rear bogie	97420-87	8
Heizungsstecker, Handgriffe, Puffer / Heating plug, handles, buffer	97420-90	11
Schrauben (27-tlg.) / Screws (set of 27)	97420-92	7
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Haftreifen (10 Stck.) / Friction tyres (set of 10)	56026	
Kupplung (2 Stck.) / Coupling, complete (set of 2)	56030	
H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / PIKO H0 short Coupling (set of 4)	56046	
Ersatzlautsprecher / Replacement loudspeaker	56330	
PIKO SmartDecoder XP Sound / PIKO SmartDecoder XP Sound	56633	

*Preisgruppe *price category

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.

For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.

Hinweis zur Reklamation eines Artikels:
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen diesen reklamieren, bitten wir sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationsschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

Complaint note:
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item.
Thank you very much.